

TOMTAR®

9403-A / 9403-B

Badkuipzitting /
badkuipzitting met rugleuning
Gebruikshandleiding versie 2.1.0 NL



9403-A



9403-B

NL

Bewaren van productidentificatiegegevens

Wij raden u aan de identificatiegegevens van uw product van het typeplaatje over te nemen op de volgende regels, zodat u ze bij de hand hebt in geval van vragen over het product.

(zie het hoofdstuk "Productkenmerking").

 Type / model:	
 Artikelnr. /REF:	
 Serienummer (21):	
 Productiedatum:	
Overige gegevens/ aantekeningen:	

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van DIETZ.

Dit product is een medisch hulpmiddel. U moet uzelf bekend maken met de omgang met dit product om het correct te kunnen gebruiken en om mogelijke gevaren door verkeerd gebruik te vermijden.

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. U vindt hierin belangrijke informatie waarmee u de technische voordelen volledig kunt benutten. Ook vindt u hier instructies om het product veilig te kunnen gebruiken en de waarde ervan zo goed mogelijk te behouden.

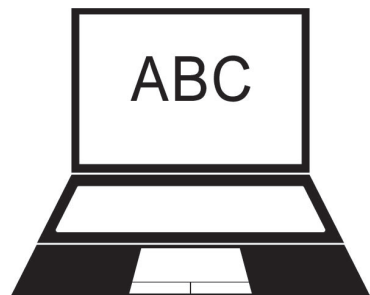
Als u meer informatie wilt over zorg en medische hulpmiddelen, kunt u contact opnemen met uw vakhandel.

Op onze website vindt u altijd alle actuele informatie over uw product. Voor feedback en vragen over de productveiligheid en over terugroepacties kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met DIETZ. U vindt onze contactgegevens op de achterzijde van deze gebruikshandleiding.



OPMERKING

Voor personen met een verminderd gezichtsvermogen is een grotere weergave van deze gebruikshandleiding beschikbaar. U vindt deze op **www.dietz-group.de** als pdf-bestand. _____



1 Belangrijke informatie		5 Technische gegevens	
1.1 Algemeen	5	5.1 Zo worden de maten bij DIETZ gemeten.	11
1.2 Gebruiksdoel.	5	5.2 Afmetingen en technische gegevens	12
1.3 Indicaties	5	5.3 Productcontroles.	12
1.4 Contra-indicaties.	5	5.4 Materialen	12
1.5 Tekens en symbolen.	6	5.5 Productmarkering	13
2 Productbeschrijving		6 Veiligheidsinstructies	
2.1 Leveringsomvang	7	6.1 Veiligheidsinstructies	14
2.2 Exemplarische weergave	7	7 Verzorging en onderhoud	
2.3 Accessoires	7	7.1 Onderhoud	15
3 Product in gebruik nemen		7.2 Onderhoudsrooster	16
3.1 Montage-instructies	8	7.3 Reiniging	17
3.2 Gereedschap	8	7.4 Desinfectie	17
3.3 Montage 9403-A badkuipzitting	8	7.5 Recycling	17
3.4 Montage 9403-B badkuipzitting met rugleuning	8	7.6 Doorgifte en hergebruik	18
4 Product gebruiken		7.7 Opslag	18
4.1 Badkuipzitting aanpassen	9	8 Verklaringen van de fabrikant	
4.2 Gaan zitten en opstaan	10	8.1 Garantie	19
4.3 Accessoires en hulpstukken van andere fabrikanten	10	8.2 Levensduur	19
4.4 Vervoer	10	8.3 Aansprakelijkheid	19

1.1 ALGEMEEN

Deze gebruikshandleiding maakt deel uit van de leveringsomvang. De gebruiker moet deze bewaren en ook doorgeven bij het doorgeven van het product. Wijzigingen door technische ontwikkelingen ten opzichte van de in deze gebruikshandleiding getoonde uitvoeringen voorhouden. Voor kopieën, vertalingen en

verveelvoudiging in welke vorm dan ook, gedeeltelijk, is de schriftelijke toestemming van DIETZ GmbH noodzakelijk. Het auteursrecht behoort de fabrikant toe. De actuele geldige versie van de gebruikshandleiding kunt u bij DIETZ GmbH opvragen. Lees de gebruikshandleiding voordat u het product monteert en gebruikt.

1.2 GEBRUIKSDOEL

Dit product stelt personen met verminderde mobiliteit in staat om zich zittend in bad te douchen/wassen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en geschikt voor een maximaal gebruikersgewicht tot 120 kg. Het product mag niet worden gebruikt door

kinderen en ook niet door personen die kleiner dan 146 cm zijn of die minder dan 40 kg (BMI < 17) wegen. Voor het gebruik als permanente zitgelegenheid is dit product niet geschikt. Het mag niet voor het vervoer van personen of goederen worden gebruikt.

1.3 INDICATIES

Het gebruik van de badkuipzitting is geïndiceerd bij:

- ▼ Onvermogen om te staan
- ▼ Onvoldoende stevige houding
- ▼ Amputatie van ledematen/defect aan de ledematen/misvorming van ledematen

1.4 CONTRA-INDICATIES

Het product mag niet worden gebruikt bij:

- ▼ Waarnemingsstoornissen
- ▼ Sterke evenwichtsstoornissen
- ▼ onvermogen tot zitten
- ▼ een gebruikersgewicht van meer dan 120 kg

1.5 TEKENS EN SYMBOLEN

Deze symbolen wijzen op tekstpassages die nuttig zijn voor het alledaagse gebruik van dit product.



WAARSCHUWING

Waarschuwingen moeten altijd worden nageleefd! We wijzen u erop dat bij niet-naleving letselgevaar kan ontstaan en/of schade aan het product of de omgeving kan worden toegebracht.



OPMERKING

Tips en suggesties die het gebruik makkelijker maken.

2.1 LEVERINGSOMVANG

Het product wordt in folie verpakt en geleverd in een kartonnen verpakking.

Controleer de inhoud van de verpakking direct na ontvangst op volledigheid en beschadigen. Als herkenbaar is dat de inhoud beschadigd is, moet u dit onmiddellijk aan uw leverancier melden.

Leveringsomvang 9403-A badkuipzitting:

- ▼ 1 Voorgemonteerde badkuipzitting
- ▼ 1 Inbussleutel
- ▼ 1 Gebruikshandleiding



WAARSCHUWING

Vergiftigingsgevaar: Bij verbranding van verpakkingsmateriaal kunnen giftige gassen ontstaan.

Verstikkingsgevaar: Bewaar plastic zakken buiten het bereik van kinderen.

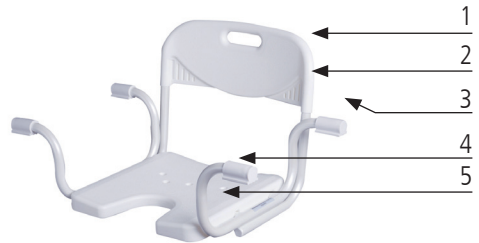
Leveringsomvang 9403-B

badkuipzitting met rugleuning

- ▼ 1 voorgemonteerde badkuipzitting
- ▼ 1 Rugleuning
- ▼ 2 Rugbuizen
- ▼ 1 boutenset: 4 × schroeven, 4 × onderlegschijsen, 4 × bouten
- ▼ 1 Inbussleutel
- ▼ 1 Gebruikshandleiding

2.2 EXEMPLARISCHE WEERGAVE

1. Rugleuning (9403-B)
2. Rugbuis (9403-B)
3. Steun met rubberen dop
4. Zitting
5. Zijsteun



Afb. 1

2.3 ACCESSOIRES

Voor dit product zijn geen accessoires beschikbaar.

3.1 MONTAGE-INSTRUCTIES

De montage en functionele controle worden door de vakhandel uitgevoerd. De monteur van de specialist past het product op de gebruiker aan.



OPMERKING

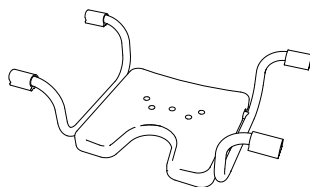
Lees de gebruikshandleiding voordat u het product monteert en gebruikt.

3.2 GEREEDSCHAP

- ▼ Inbussleutel 4
- ▼ Kruiskopschroevendraaier (9403-B)

3.3 Montage 9403-A badkuipzitting

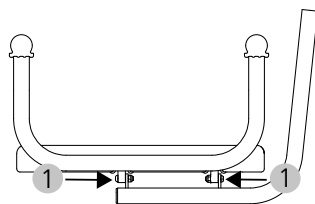
1. De 9403-A badkuipzitting wordt gebruiksklaar gemonteerd geleverd. Til het product met beide handen aan de zijsteunen uit de verpakking en verwijder de plastic zak.



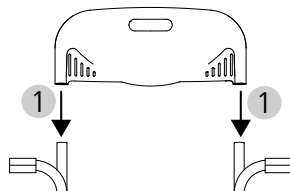
Afb. 2

3.4 Montage 9403-B badkuipzitting met rugleuning

1. Badkuipzitting 9403-B wordt voorgemonteerd (zonder rugleuning) geleverd. Til het product met beide handen aan de zijsteunen uit de verpakking en verwijder de plastic zak.
2. Schroef de rugbuizen vast in de uitsparingen aan de onderkant van het product om de rugleuning te monteren (afb. 3, 1). Gebruik daarvoor de meegeleverde schroevenset.
3. Schuif de rugleuning tenslotte zo ver mogelijk op de rugbuizen (afb. 4, 1).



Afb. 3



Afb. 4

4.1 Badkuipzitting aanpassen

De badkuipzitting kan in elke badkuip met standaardafmeting worden gebruikt. De beugels hebben antislip rubberen doppen. Dat voorkomt dat ze van de badrand wegglijden.

Plaats de badkuipzitting dusdanig in de badkuip, dat de beugels volledig met de rubberen doppen op de badrand

1. De badkuipzitting moet worden aangepast aan de breedte van de badkuip. Draai daarvoor de 4 inbusschroeven aan de onderkant van de zitting los met de meegeleverde inbussleutel (4) (afb. 5, 1).
2. Plaats de badkuipzitting in de badkuip en trek beide zijsteunen gelijkmatig uit, zodat de rubberen doppen volledig op de badrand liggen (afb. 5, 2).
3. Haal de badkuipzitting dan uit de badkuip en draai de vier schroeven weer vast (afb. 5, 1).



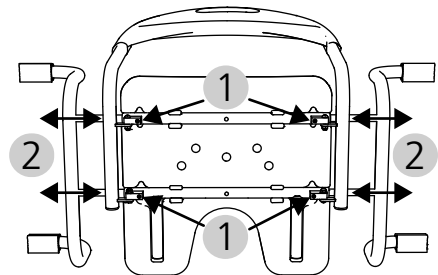
WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar: Denk bij het instellen van de breedte van de badkuipzitting en bij het vastpakken in de opening tussen zitting en beugel aan uw handen/vingers.

Kantelgevaar: Versleten of beschadigde rubberen doppen moeten direct worden vervangen.

Risico op ongevallen: Zorg ervoor dat de beugels goed zijn ingesteld op de breedte van de badkuip. Dat wil zeggen dat de rubberen doppen volledig en stevig op de badrand moeten liggen.

Gevaar voor uitglijden: De rubberen doppen en de badrand moeten vrij van vet en zeepresten worden gehouden. _____



Afb. 5

4.2 Gaan zitten en opstaan

1. Stap met beide benen in de badkuip. U kunt zich daarbij aan de badrand vasthouden.
2. Bij het gaan zitten en opstaan vasthouden aan de badrand. Laat u daar eventueel bij assisteren.



WAARSCHUWING

Risico op ongevallen: Ga niet met de voeten op de zitting staan.

Risico op ongevallen: Steun bij het gaan zitten en opstaan niet op de zijsteunen of de rubberen doppen.

4.3 ACCESSOIRES EN HULPSTUKKEN VAN ANDERE FABRIKANTEN

Voor dit product zijn geen accessoires van DIETZ verkrijgbaar. In het algemeen geldt dat alleen originele accessoires van DIETZ GmbH mogen worden gebruikt. Als er producten van andere fabrikanten op het product worden gemonteerd, gaat de verantwoordelijkheid voor de veiligheid van het product over op degene die het accessoire of het hulpstuk heeft gemonteerd. De conformiteit van de combinatie van accessoire/hulpstuk en product moet dan opnieuw worden bevestigd door degene die de montage uitvoert. De door DIETZ bevestigde conformiteit op grond van MDR 2017/745, bijlage I-III, komt hiermee te vervallen.



WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar: Als er hulpstukken of accessoires worden gebruikt die niet door DIETZ worden verkocht, kan de veiligheid van het product niet worden gegarandeerd.

Als er accessoires of hulpstukken op het product worden gemonteerd, moeten altijd de veiligheidsinstructies in de gebruikshandleiding bij het betreffende accessoire of hulpstuk worden opgevolgd.

4.4 VERVOER

Dit product is niet bedoeld om vaak te worden vervoerd. Als het noodzakelijk is om de stoel te vervoeren, dan raden wij aan om de montagehandleiding in omgekeerde volgorde te volgen en de stoel te demonteren. Het product moet worden verpakt, dat hij stevig staat en er geen gevaar kan ontstaan door plotselinge en gevaarlijke bewegingen van het vervoermiddel.

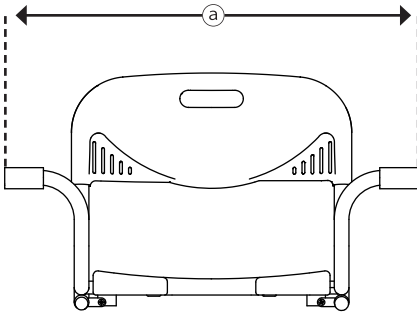
5.1 ZO WORDEN DE MATEN BIJ DIETZ GEMETEN

De informatie over afmetingen heeft betrekking op de standaardconfiguratie van het product.

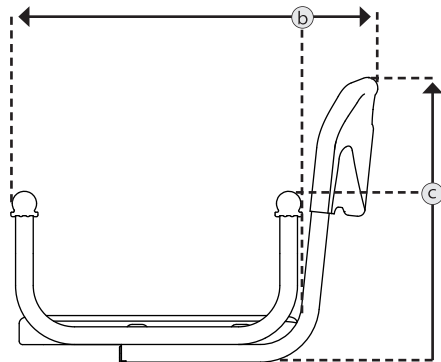


OPMERKING

Maten gemeten op textielonderdelen (bijv. rughoogte) moeten worden opgevat als richtwaarden met een tolerantie van +/- 10 mm.



Afb. 6



Afb. 7

5.2 AFMETINGEN EN TECHNISCHE GEGEVENS

Specificaties			9403-A	9403-B
	HMV-nr.		04.40.02.1006	04.40.02.2007
	Kleur	mm	wit	wit
a	Totale breedte	mm	735 - 890	735 - 890
b	Totale lengte	mm	420	560
c	Totale hoogte	mm	285	430
	Zitting (B × D)	mm	400 × 400	400 × 400
	Instelbare maat voor de badkuip	mm	480 - 770	
	Omgevingstemperatuur bij gebruik		10 °C tot +40 °C	
	Omgevingsvoorwaarden bij opslag		0 °C tot 45 °C / 20% tot 75% relatieve luchtvochtigheid	
	Totaal gewicht	kg	2,7	3,6
	Max. gebruikersgewicht ¹	kg	120	120

¹ Maximaal gebruikersgewicht inclusief bijlading / Het gewicht van de bijlading vermindert het toegestane maximale gebruikersgewicht.

5.3 PRODUCTCONTROLES

DIN EN 12182	Gecontroleerd conform de vereisten voor de norm hulpmiddelen voor mensen met functioneringsproblemen
ISO 17966	Getest volgens de voorschriften en testprocedures voor hulpmiddelen voor persoonlijke hygiëne
ISO 10993-5	Gecontroleerd op toxiciteit in het materiaal
Gewicht testdummy	120 kg

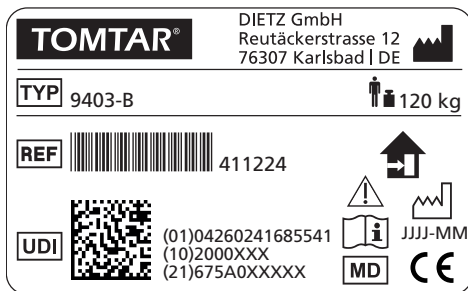
5.4 MATERIALEN

Zijsteun/zitting- Rugbuis	Aluminium (gelakt)
Rubberen matten	Kunststof (TPR)
Rugleuning/zitting	Polyethyleen (PE)
Stop voor in de zitting	Kunststof (TPR)
Onderdelen van kunststof	Kunststof (ABS)
Schroeven, verbindingen	Roestvrij staal

Opmerking: Alle gebruikte metalen zijn corrosiebestendig

5.5 PRODUCTMARKERING

Type- en waarschuwingsplaatjes op het product moeten leesbaar blijven. Laat onleesbare of ontbrekende plaatjes direct door uw specialist vervangen. Het serienummer, dat een product eenduidig identificeert, bevindt zich op het typeplaatje onder de zitting. Dit mag niet worden verwijderd.



Afb. 8

	Handelsmerk
	Type/model
	REF = artikelnummer
	UDI = Unique Device Identifier (01) UDI-DI / GTIN (10) Bestelnummer (21) Serienummer
	Fabrikant/fabrikantsymbool/ contactadres
	Maximum gebruikersgewicht incl. bijlading
	Productiedatum
	Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt
	Instructies in de gebruikshandleiding opvolgen
	Let op: Veiligheidsinstructies zijn in de gebruikshandleiding vermeld!
	Medical Device / medisch hulpmiddel
	CE-markering MDR 2017/745 Bijlage I-III

6.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem bij het gebruik van uw product altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht om vallen, gevaarlijke situaties en schade aan het product te voorkomen:

- ▼ Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- ▼ Gebruik het product niet als opstaphulp en ga er niet op staan.
- ▼ Kinderen en jongeren mogen nooit zonder toezicht op het product worden achtergelaten.
- ▼ Er bestaat een gevaar op uitglijden in vochtige badkuipen, met name bij het gaan zitten en opstaan, vooral als er doucheproducten (bv. zeep, vloeibare zeep of shampoo) zijn gebruikt.
- ▼ Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Een beschadigd product mag niet worden gebruikt.
- ▼ Controleer na elke demontage en hermontage van het product de stabiliteit.
- ▼ In geval van ernstig verminderde mobiliteit, het product gebruiken met de hulp van een begeleider.
- ▼ Door heet water of straling van de zon kan het oppervlak van het product heet worden. Verbrandingsgevaar!
- ▼ Ernstige incidenten in samenhang met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en de verantwoordelijke instanties.

7.1 ONDERHOUD

Ter garantie van een veilig gebruik van het product adviseren wij om de controles volgens het onderhoudsrooster regelmatig uit te voeren.

Onvoldoende of verwaarloosd onderhoud van het product zal leiden tot beperking van de aansprakelijkheid. Het onderhoudsrooster geeft geen informatie over de daadwerkelijk benodigde werkzaamheden aan het product.



OPMERKING

Als gebruiker bent u de eerste die mogelijke schade kunt opmerken. Als u een defect zoals is genoemd in het onderhoudsrooster, of eventuele andere defecten of functiebeperkingen vaststelt, verzoeken wij u om onmiddellijk contact op te nemen met een geautoriseerde specialist. _____



WAARSCHUWING

Om de bedrijfsveiligheid van het product te behouden, mogen reparaties aan het product uitsluitend door de vakhandel en met gebruik van DIETZ-reserveonderdelen worden uitgevoerd. De bijpassende catalogus met reserveonderdelen vindt u op onze website bij de informatie over uw product. _____



OPMERKING

De in het onderhoudsrooster vereiste inspecties en maatregelen moeten, indien niet anders is vermeld, door de gebruiker of door de helper worden uitgevoerd. _____



OPMERKING VOOR SPECIALISTEN:

Als de gebruiker afwijkingen aan het product vaststelt, controleer dan alle inspectiepunten die in het onderhoudsrooster zijn opgenomen. De controles moeten ook voor elke heringebruikname en na langere productopslag (> 4 maanden) worden uitgevoerd _____.

7.2 ONDERHOUDSROOSTER

Wat	Omschrijving	maandelijks voor gebruik <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%; margin-top: 5px;"> ↘ ↘ </div>	
Zitting/rugleuning op functie en beschadiging controleren	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de zitting en indien voorhanden de rugleuning correct geplaatst is 	x	
	<ul style="list-style-type: none"> Controle van de stoppen in de zitting (5 stk.).  Ontbrekende stoppen in de zittingen moeten worden vervangen via uw specialist. 	x	
	<ul style="list-style-type: none"> Controleren op breuken en materiaalschade  Wordt dergelijke schade vastgesteld, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem voor reparatie direct contact op met uw specialist. 		x
Zijsteunen/ zitting-, rugbuizen controleren op beschadigingen	Controleer of het frame verbogen of gebroken is.  Is er sprake van dergelijke schade, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem voor reparatie direct contact op met uw specialist.		x
Boutverbindingen controleren of ze vastzitten	<ul style="list-style-type: none"> Alle boutverbindingen moeten stevig vastzitten.  Zelfborgende moeren en bouten verliezen hun effectiviteit als ze herhaaldelijk worden losgemaakt en vastgedraaid. Daarom moeten deze door een geautoriseerde specialist worden vervangen. 	x	
Rubberen matten controleren op beschadigingen	 Defecte rubberen doppen dienen direct te worden vervangen.		x
Visuele controle Controle op losse onderdelen, breuken, corrosie of andere schade	 Wordt dergelijke schade vastgesteld, dan mag het product niet meer worden gebruikt, omdat een veilig gebruik niet meer is gegarandeerd. Neem contact op met uw specialist.		x
Gehele product controleren op vervuiling	<ul style="list-style-type: none"> Alle onderdelen van het product die met huid in aanraking komen moeten na ieder gebruik worden gereinigd en indien nodig gedesinfecteerd. 	x	
	<ul style="list-style-type: none"> Afhankelijk van de mate van vervuiling, maar ten minste maandelijks, moet het gehele product worden gereinigd/gedesinfecteerd (zie hoofdstuk 7.3. en 7.4). 		x

7.3 REINIGING

Voor het reinigen van het product gebruikt u lauwwarm water met een mild schoonmaakmiddel (zonder oplosmiddelen en met een pH-waarde van 5-9). Na het reinigen met schoon water afwissen en het product met een doek droogwrijven.



WAARSCHUWING

Materiaalschade: Gebruik voor het schoonmaken geen hogedrukreiniger, geen agressieve, bijtende chemicaliën en geen schuurmiddelen.

Corrosiegevaar: Om corrosie te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat alle materialen na het reinigen volledig droog zijn. _____

7.4 DESINFECTIE

Alle onderdelen grondig desinfecteren met een geschikt oppervlaktedesinfectiemiddel. Daarbij is het aan te raden onderdelen die vaak met handen of huid in aanraking komen (zitting) bijzonder zorgvuldig te desinfecteren.

De volgende desinfectiemiddelen zijn geschikt voor het materiaal:

- ▼ aldehydevrije desinfectie op basis van alcohol (max. 70 % propylalcohol)



WAARSCHUWING

Materiaalschade: Volg bij het desinfecteren de gebruikshandleiding van de fabrikant van de reinigings- en desinfectiemiddelen.

Infectiegevaar: Het product moet voor elke gebruikerswissel worden gedesinfecteerd. _____

7.5 RECYCLING

Als u het product niet meer nodig hebt, neem dan contact op met uw erkende specialist die het dan komt ophalen en het op de juiste wijze afvoert of opnieuw gebruikt. Als dit niet mogelijk is kunt u het product naar uw plaatselijke milieustraat brengen.

7.6 DOORGIFTE EN HERGEBRUIK

Uw product is geschikt om door te geven/opnieuw te gebruiken. Hoe vaak doorgifte mogelijk is, hangt af van de slijtagetoestand van het materiaal en de werking van het product.

Vergeet niet bij het doorgeven en hergebruiken van het product aan een nieuwe gebruiker of de specialist alle technische documentatie te overhandigen die nodig is voor een veilig gebruik.

Het product moet worden gereinigd, gedesinfecteerd en gecontroleerd op beschadigingen en goedgekeurd door een erkende specialist voordat het opnieuw wordt gebruikt.

Daartoe moeten alle in het onderhoudsrooster vermelde inspectiepunten op het product worden gecontroleerd.

7.7 OPSLAG

Als u het product wilt opslaan, zorg er dan voor dat het droog is, beschermd tegen sterk zonlicht en bewaard bij een temperatuur van 0 °C tot +45 °C. Om plaats te besparen kan het product in de omgekeerde volgorde van de montagehandleiding uit elkaar worden gehaald. Bescherm het product tegen omvallen of beweging op de opslagplaats.

Na een langere opslagduur (> 4 maanden) moeten bij een hernieuwde ingebruikname alle in het onderhoudsrooster genoemde controlepunten bij het product worden gecontroleerd.



WAARSCHUWING

Materiaalschade: Bewaar het product niet in de buurt van een warmtebron en plaats tijdens de opslag geen voorwerpen op het product. _____

8.1 GARANTIE

De garanties hebben betrekking op alle gebreken aan het product, die aantoonbaar het gevolg zijn van materiaal- of productiefouten. De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de melding van de verzending, uiterlijk vanaf de levering. Uitgesloten van de garantieverplichting

zijn beschadigingen die zijn ontstaan door slijtage, kwade opzet, nalatigheid of ondoelmatig gebruik. Hetzelfde geldt voor het gebruik van ongeschikte onderhoudsproducten, olies en vetten.

8.2 LEVENSDUUR

De te verwachten levensduur bedraagt vijf jaar, uitgaande van dagelijks gebruik conform het beoogde gebruiksdoel. Voorwaarde hiervoor is dat de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften

zoals vermeld in deze gebruikshandleiding worden nageleefd.

De indicatie over de levensduur is geen extra garantie.

8.3 AANSPRAKELIJKHEID

DIETZ GmbH aanvaardt alleen aansprakelijkheid als de producten onder de voorgeschreven voorwaarden voor het voorgeschreven gebruiksdoel worden gebruikt. Wij adviseren de producten zorgvuldig te onderhouden en te verzorgen zoals in de gebruikshandleiding is beschreven. Voor schades veroorzaakt door (vervangende) onderdelen die niet door DIETZ GmbH zijn geautoriseerd, is DIETZ GmbH niet aansprakelijk. Reparaties mogen uitsluitend door geautoriseerde specialisten of door de fabrikant zelf worden uitgevoerd.

TOMTAR®



Productgroep: Badkuipzitting

Product: 9403-A / 9403-B

Gebruikshandleiding versie 2.1.0 NL

Versie 2021-12 (RPO)

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad

Duitsland

Tel.: +49 7248.9186-0

Fax: +49 7248.9186-86

info@dietz-group.de

www.dietz-group.de

TOMTAR is een geregistreerd merk van DIETZ GmbH.

De verkoop van TOMTAR-producten wordt afgehandeld door DIETZ GmbH.

Onder voorbehoud van drukfouten, vergissingen en prijs- en productwijzigingen.

© DIETZ GmbH, Karlsbad, Duitsland

Verveelvoudiging, ook deels, uitsluitend met schriftelijke toestemming van DIETZ GmbH, Karlsbad (Duitsland).